平和を求める祈り

偉大なる、慈しみ深い神

平和といのちの主よ

あなたは、苦しみではなく、平和のための計画をお持ちです。

あなたは戦争を非難し、暴力に訴える者の思い上がりをくじきます。

あなたは近くにいる者にも、遠くにいる者にも平和がもたらされるように また、すべての人種、国家がひとつの家族となるように

イエスをおつかわしになりました。

被造界のすべての生き物をおびやかす戦争、暴力と死の連鎖をわたしたちは望みません。

神の母、マリアとの一致のうちに

今一度、あなたに請い願います。

人類の運命のかぎをにぎる人々が

復讐や報復の論理を用いないよう、働きかけてください。

聖霊をつかわし、対話と忍耐、寛容と高潔さを通して、

新しい問題解決への道を見いだすことができますように。

これは、性急に戦争に向かうより

はるかに多く、平和の実りをもたらすからです。

ヨハネパウロⅡ世

A Prayer for Peace

Great and merciful God,

Lord of peace and life,

You have plans for peace, and not affliction.

You condemn wars

and defeat the pride of the violent.

You sent your Son Jesus
to preach peace to those near and far,
to gather people of every race
and nation into a single family.
Hear the single-hearted cry of all humanity:
no more war, a spiral of death and violence,
a threat against all your creatures
in heaven on the earth and in the sea.

In communion with Mary, the Mother of Jesus once again we implore you: speak to the hearts of those responsible for the fate of peoples, stop the 'logic' of revenge and retaliation, with your Spirit suggest new solutions, generous and honorable gestures, room for dialogue and patient waiting which are more fruitful than

the hurried deadlines of war.